



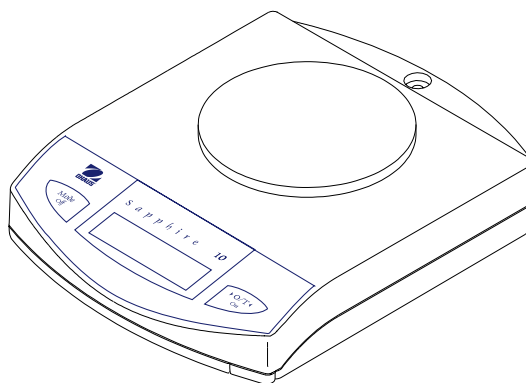
**Sapphire JS10 and JS500
Portable Jewelry Balances
Instruction Manual**

**Balanzas portátiles Sapphire
JS10 y JS500 para joyería
Manual de instrucciones**

**Manuel d'instruction
des balances portables de bijoux
Sapphire JS10 et JS500**

**Bedienungsanleitung zu
den portablen Juwelierwaagen-Modellen
Sapphire JS10 und JS500**

**Manuale d'istruzioni
Bilance portatili per gioielleria
Sapphire JS10 e JS500**



CE






Ohaus Corporation, 19A Chapin Road, P.O. Box 2033, Pine Brook, NJ, 07058-2033, USA

Declaration of Conformity We, Ohaus Corporation, declare under our sole responsibility that the balance models listed below are in conformity with the directives and standards mentioned.

Model/Type Sapphire JS10 and JS500
 Modelo/Tipo Sapphire JS10 and JS500
 Modèle/Type Sapphire JS10 and JS500
 Modell/Typ Sapphire JS10 and JS500
 Modello/Tipo Sapphire JS10 and JS500

EC Marking: Marcado EC Marquage CE EC-Markierung Marcature EC	EC Directive Directiva EC Directive CE EC Richtlinie Direttiva EC	Applicable Standards Normas aplicables Normes applicables Geltende Standards Standard applicabili
	73/23/EEC Low Voltage Baja tensión Basse tension Niederspannung Bassa tensione	EN60950/ A4:1997
	89/336/EEC Electromagnetic compatibility Compatibilidad electromagnética Compatibilité électromagnétique Elektromagnetische Verträglichkeit Compatibilità elettromagnetica	EN55022:1995 (Class B) EN50082-1:1992

Date: May 9, 2002



Ted Xia
 President
 Ohaus Corporation
 Pine Brook, NJ USA



Urs Müller
 General Manager
 Ohaus Europe
 Greifensee, Switzerland



Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada



ISO 9001 Registration

In 1994, Ohaus Corporation, USA, was awarded a certificate of registration to ISO 9001 by Bureau Veritas Quality International (BVQI), confirming that the Ohaus quality management system is compliant with the ISO 9001 standard's requirements. On May 15, 2003, Ohaus Corporation, USA, was re-registered to the ISO 9001:2000 standard.





TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION EN-2

UNPACKING EN-2

INSTALLATION EN-2

 Power EN-3

 Pan Installation EN-3

 Draft Shield EN-4

 Security Bracket EN-4

 Weigh Below Hook (JS500) EN-4

OPERATION EN-5

 Turning the Balance On EN-5

 Turning the Balance Off EN-5

 Weighing EN-5

 Taring EN-5

 Parts Counting EN-5

CALIBRATION EN-6

MENU EN-7

 Auto Shut-off EN-8

 Activating Units EN-8

 Linearity Calibration EN-8

CARE AND MAINTENANCE EN-9

TROUBLESHOOTING EN-9

 Error Codes EN-10

PARTS INFORMATION EN-10

REPLACEMENT PARTS EN-10

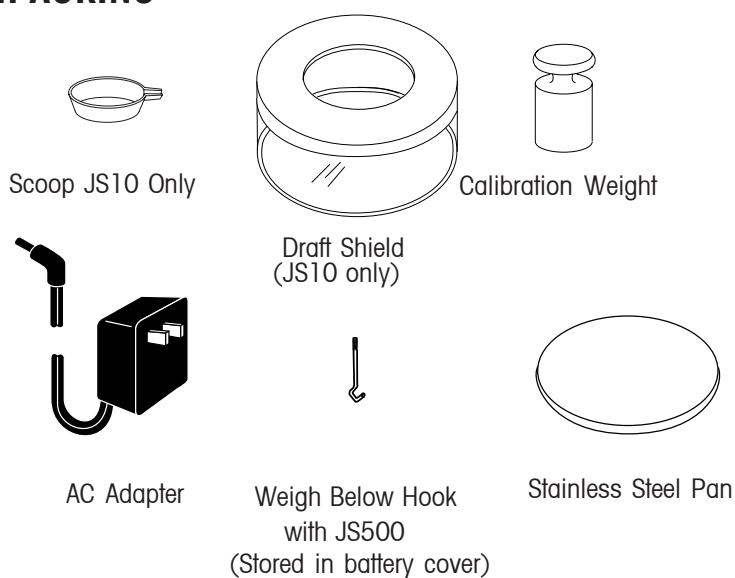
ACCESSORIES EN-11

SPECIFICATIONS EN-11

DESCRIPTION

Your balance is a precision weighing instrument, designed to provide years of service. It can be operated by a 9 Volt battery or with the AC Adapter supplied.

UNPACKING



1. Carefully unpack the balance and verify that all items are on hand. Save the packing material for transporting the balance.
2. Remove the cardboard insert from under the pan support.

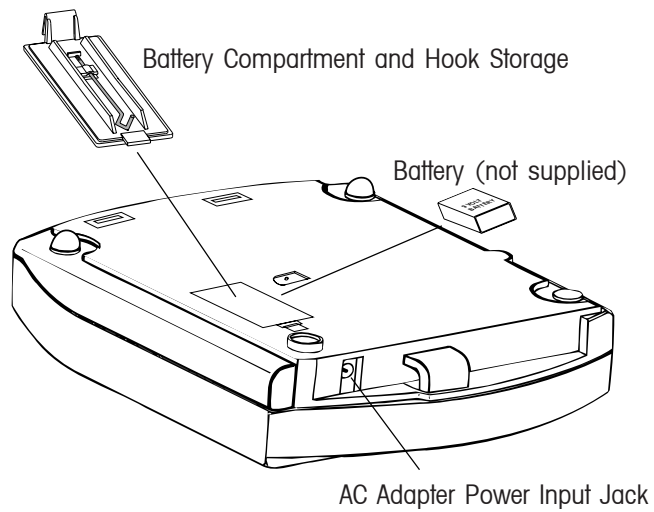
INSTALLATION

For best performance, the balance should be used in a clean, stable environment. Do not use the balance in environments with excessive drafts, near magnetic fields or equipment that generates magnetic fields, rapid temperature changes, vibrations or corrosive vapors.



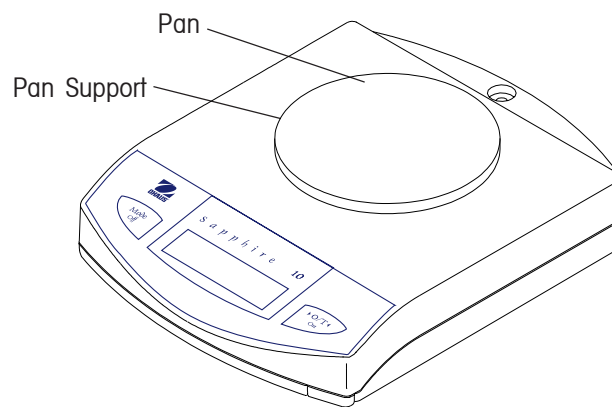
Power

Connect the AC Adapter at the rear of the balance. For portable operation, install a 9 V battery in the battery compartment as shown in the illustration.



Pan Installation

Place the pan over the pan support as shown in the illustration.



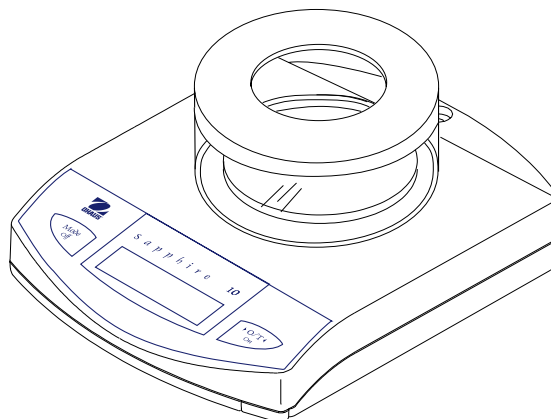


EN-4

Sapphire JS10 and JS500

Draft Shield

For the JS10 Model, the draft shield may be installed over the pan.



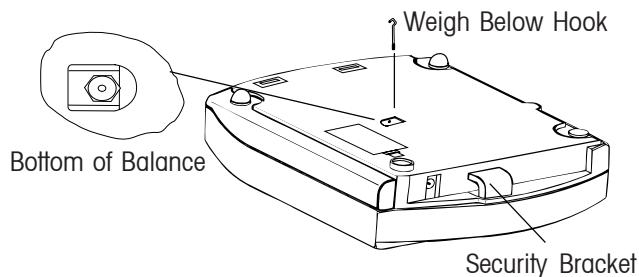
Security Bracket

A security bracket is provided at the rear of the balance which allows the balance to be secured with an optional cable and lock accessory.

Weigh Below Hook (JS500)

For below balance weighing applications (e.g. density determination), the weigh below hook may be installed at the bottom of the balance as shown.

Do not over tighten the screw, tighten finger tight. Place the balance on a suitable stand which will allow below balance weighing.



OPERATION

Turning the Balance ON

Press **On**. All segments will appear briefly followed by a software revision number and then . 0000°. Allow 5 minutes warm-up time.

Low Battery Indicator — BAT — Unit Indicators
 Stability Indicator — * — Balance Display

The diagram shows a digital display with eight segments. Above the first segment is 'BAT'. Above the last four segments are 'g', 'dwt', 'pct', and 'ozt'. To the left of the first segment is a '*' symbol. Below the display is the text 'Balance Display'.

Turning the Balance OFF

To turn the balance OFF, press and hold **Off** until the display indicates **OFF**, then release.

Weighing

1. If it is necessary to rezero the display, momentarily press **0/T**.
2. Place item(s) to be weighed on the pan and read the weight on the display. The stability indicator * appears when the reading is stable.

Taring

When weighing items that must be held in a container, taring subtracts the container's weight from the total weight on the pan.

1. With an empty container on the pan, press **0/T** to zero the display.
2. As material is added to the container, the net weight is displayed. Tared weight remains in balance memory until **0/T** is pressed again.

Parts Counting

Parts counting must be turned ON before using this procedure. Refer to Activating Units. The balance will count parts based on the weight of a reference sample of 5, 10, 20 or 50 parts. For optimum results, the parts should be uniform in weight.



Parts Counting (Cont.)

1. Start with the balance ON in a weighing mode.
2. Place a container on the pan and press **O/T** to tare it.
3. Press **On** until *SETPC* is displayed. When **On** is released, *SEt 5-*, or *SEt 10-*, *SEt 20-*, *SEt 50-* is displayed depending on what was last entered.
4. Repeatedly press **Mode** to change the reference sample to either 5, 10, 20, 50 parts.
5. Add the selected reference number of parts to the container, then press **On**. The display shows the number of parts added.
6. Add parts to be counted and read the quantity on the balance display.
7. To read the weight of the parts, press **Mode** to change to any of the activated weighing units.
8. To return to a weighing mode, press **Mode** to select a weighing unit, the display indicates the weight of the container as a negative value. Simply press **O/T** to tare the balance. Taring the balance does not affect the sample weight which is stored and retained as long as the balance remains on.
9. You can return to parts counting at any time by repeatedly pressing **Mode** until the parts counting indicator is displayed. To count similar parts, place a container on the pan and press **O/T**, then place parts in the container. The balance displays the number of parts.

CALIBRATION

Calibration masses are available for checking and calibrating the balance.

Balance	Required Calibration Masses
JS10	10g Included
JS500	200g Included

The balance has been calibrated before shipment, however calibration can be affected by changes in location, temperature, or rough handling. Check the balance with a calibration mass. If calibration is required, proceed as follows:

1. With the balance on, press and hold **On** until \boxed{RL} is displayed, then release it. $\boxed{-}$ will be displayed followed by the value of the mass which must be placed on the pan.
Do not disturb the balance while $\boxed{-}$ is displayed.
2. Place the required mass on the pan and momentarily press **On**.
3. When the weight on the pan is displayed with the stability indicator, the balance is calibrated.

MENU

The User Menu permits you to activate the Auto Shut-off feature and Linearity calibration (calibration masses are required).

1. With the balance off, press and hold **ON** until \boxed{MENU} is displayed, then release it. The first menu item $\boxed{R OFF}$ will be displayed.
2. Repeatedly press **Mode** to display the desired menu item to be used or to exit, press **Mode** until \boxed{END} is displayed, then press **On**.

Menu

- A. Off - Set to On or Off.
- UNITS - g, oz, ozt, dwt, ct, \blacktriangleright , t, \dagger , \ddagger , pc
- LIN - Performs linearity calibration.
- END - Exit menu and store settings.

Taels - \ddagger = Hong Kong, \blacktriangleright = Singapore, \dagger = Republic of China

\blacktriangleright = GN (Grains)

Taels and Grains included on JS10 only.



Auto Shut-off

When Auto Shut-off is activated, the balance will shut off after three minutes of non use.

1. When the balance displays *R OFF*, press **On** to view the current setting On or Off.
2. To change the displayed setting, press **Off**.
3. To accept the displayed setting, press **On**. The display will again indicate *R OFF*.
4. Change to another menu item, or exit as described above.

Activating Units

1. Start with the balance OFF. Press **On** until *READY* is displayed.
2. Press **Mode** until *Unit5* is displayed.
3. With *Unit5* displayed, press **On** to display the grams indicator "g" with its current setting of *On* or *OFF*.
4. To change the displayed setting, press **Mode**.
5. To accept the displayed setting, press **On**. The display will advance to the next weighing unit.
6. Repeat steps 4 and 5 for each weighing unit and parts counting. When the last unit has been accepted, the display will again indicate *Unit5*.
7. Repeatedly press **Mode** to change to another menu item or to exit, press **Mode** until *End* is displayed, then press **On** to store settings.

Linearity Calibration

Calibration masses are available as accessories for performing this procedure.

Balance	Required Calibration Masses
JS10	5g, 10g
JS500	200g, 400g



1. When the balance displays L_{in} , press **On**. $-[-$ will be displayed followed by the value of the mass which must be placed on the pan.
Do not disturb the balance while $-[-$ is displayed.
2. Place the required mass on the pan and momentarily press **On**. $-[-$ is displayed, then the value of the second mass to be placed on the pan is displayed.
3. Place the required mass on the pan and momentarily press **On**.
4. When the weight on the pan is displayed with the stability indicator, the balance is calibrated.

When Linearity calibration is completed, the balance automatically exits the menu and stores any changes you have made.

CARE AND MAINTENANCE

To keep the balance operating properly, keep the housing and platform clean. If necessary, a cloth dampened with a mild detergent may be used. Unplug the AC Adapter when not in use. For long term storage, remove the battery.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
No Display.	Power Adapter not connected. Battery is dead.	Connect AC Adapter. Replace battery.
BAT Indicator is on.	Battery is weak.	Replace battery.
Incorrect weight reading.	Balance out of calibration. Balance was not rezeroed before weighing.	Calibrate the balance. Press On with no weight on the pan, then weigh item.
Calibration procedure does not work.	Incorrect calibration masses being used.	Use correct masses.
Balance won't store Auto-Shut-off or unit selections made in menu.	END selection was not used to exit menu.	You must use END to exit menu and save selections.



Error Codes

- Err 0** Invalid checksum data. The balance may need recalibration, particularly linearity calibration. If the error persists after recalibration, the balance must be serviced.
- Err 1** Sample being weighed exceeds the capacity of the balance. If error occurs when the sample is within the balance capacity, balance may be incorrectly calibrated. An underload such as the pan off of the balance could also display Err1. Recalibrate the balance.
- Err 4** Incorrect or no calibration mass used when performing calibration procedure. Error will flash momentarily, then balance will use previous calibration data. Recalibrate correctly.
- Err 9** Internal data error. Return balance for servicing.

PARTS INFORMATION

If you require replacement parts or would like to purchase accessories, please call Ohaus Corporation toll-free at (800) 526-0659. An Ohaus Product Parts Specialist will be available to help you.

REPLACEMENT PARTS

AC Adapters:	Part NO.
100/120 Vac US Plug	90524-66
220 V ac Euro Plug	90524-63
240 V ac UK Plug	90524-64
240 V ac Australian Plug	90524-65
Pan for JS10 3.0" (7.6cm) dia.	80250658
Pan for JS500, 5 x 5.75" (12.7cm x 14.6 cm)	71131295
Weigh Below Hook	5227-04
Scoop	71147059

ACCESSORIES

Calibration Masses:	Part NO.
5g	53053-00
10g	53014-00
200g	51025-16
Security Device	76288-01
Hard Shell Carrying Case	77256-01

SPECIFICATIONS

Model	JS10	JS500
Capacity	10g (50ct)	500g (2500ct)
Readability	0.002g (0.01ct)	0.1g (0.5ct)
Weighing modes	g, oz, ozt, dwt, ct, GN, taels (3), PC	g, oz, ozt, dwt, ct, PC
Tare range	To capacity by subtraction	
Over range capacity	103%	
Operating temperature	50° to 104° F/10° to 40° C	
Atmospheric humidity	Maximum relative humidity 80% for temperatures up to 31 °C decreasing linearly to 50%	
Power requirements	AC Adapter (supplied with balance) or one 9 V battery (not included)	
Display (in/cm)	LCD (0.7/1.8 high)	
Pan size (Dia.) (in/cm)	3/7.6	4.75/12.1
Dimensions (W x H x D)	6.75 x 2.4 x 8.25/17.1 x 6.2 x 21	



CONTENIDO

INTRODUCCIÓN ES-2

DESEMPAQUE ES-2

INSTALACIÓN ES-2

 Corriente ES-3

 Instalación de la bandeja ES-3

 Barrera contra corrientes ES-4

 Anillo de seguridad ES-4

 Gancho para colgar pesos (JS500) ES-4

OPERACIÓN ES-5

 Encender la balanza ES-5

 Apagar la balanza ES-5

 Pesar ES-5

 Tarar ES-5

 Contar partes ES-5

CALIBRACIÓN ES-6

MENÚ ES-7

 Apagado automático ES-8

 Activación de unidades ES-8

 Calibración de linealidad ES-8

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO ES-9

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ES-9

 Códigos de error ES-10

INFORMACIÓN SOBRE REPUESTOS ES-10

REPUESTOS ES-10

ACCESORIOS ES-11

ESPECIFICACIONES ES-11

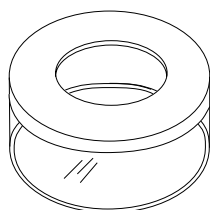
DESCRIPCIÓN

Su balanza es un instrumento para pesar con precisión, diseñado para ofrecer años de servicio. Puede funcionar con una batería de 9 voltios o con el adaptador de corriente alterna suministrado.

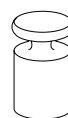
DESEMPAQUE



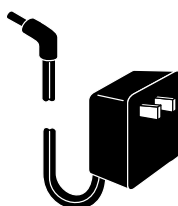
Cucharón
(sólo en JS10)



Barrera contra corrientes
(sólo en JS10)



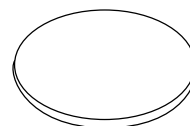
Peso de calibración



Adaptador
de corriente
alterna



Gancho para colgar
pesos de la JS500
(guardado en la tapa
de la batería)



Bandeja de acero
inoxidable

1. Desempacar cuidadosamente la balanza y verificar que todos los artículos estén disponibles. Guardar los materiales de empaque para transportar la balanza.
2. Retirar el separador de cartón debajo del soporte de la bandeja.

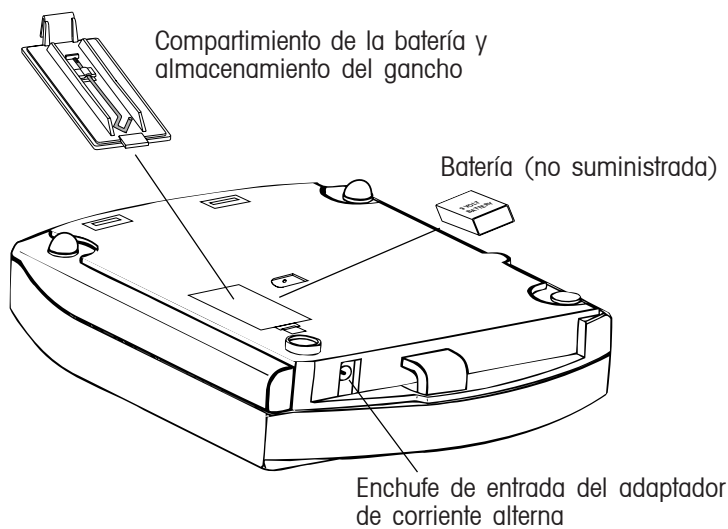
INSTALACIÓN

Para un mejor funcionamiento, la balanza se debe utilizar en un ambiente limpio y estable. No utilizar la balanza en ambientes sujetos a corrientes excesivas, cerca de campos magnéticos o equipos que generen campos magnéticos, cambios rápidos de temperatura, vibraciones o vapores corrosivos.



Corriente

Conectar el adaptador de corriente alterna a la parte posterior de la balanza.
Para su manejo portátil, instalar una batería de 9 voltios en el compartimiento de la misma, como se muestra en la ilustración.



Instalación de la bandeja

Colocar la bandeja sobre el soporte de la misma, como se muestra en la ilustración.



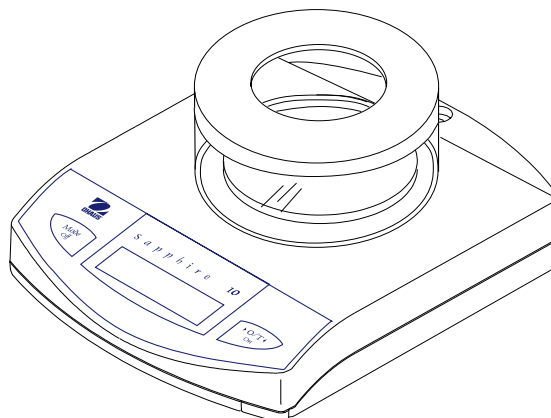


ES-4

Sapphire JS10 y JS500

Barrera contra corrientes

En el modelo JS10 la barrera contra corrientes se puede instalar sobre la bandeja.



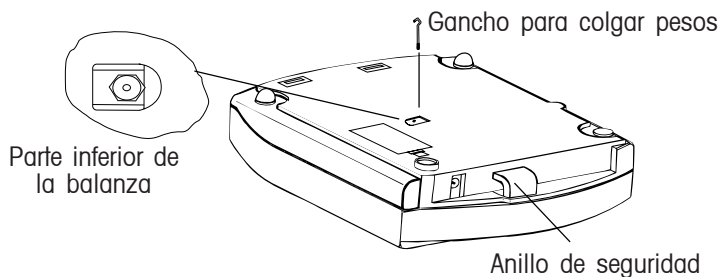
Anillo de seguridad

Existe un anillo de seguridad en la parte posterior de la balanza que permite asegurarla con un cable y un candado opcionales accesorios.

Gancho para colgar pesos (JS500)

Para aplicaciones en las que se requiera colgar pesos (por ejemplo, para determinación de densidades), el gancho para colgar pesos se puede instalar en la parte inferior de la balanza, como se muestra.

No apretar demasiado el tornillo; apretar con los dedos. Colocar la balanza sobre una estructura apropiada que permita pesar colgando de la balanza.



OPERACIÓN

Encender la balanza

Oprimir **On (Encender)**. Todos los segmentos aparecerán brevemente, seguidos de una revisión del número de software y luego . 0000°. Esperar 5 minutos para que la balanza se caliente.



Apagar la balanza

Para apagar la balanza, oprimir y sostener el botón **Off (Apagar)** hasta que el lector muestre **OFF**, luego soltar.

Pesar

1. Si es necesario volver a poner el lector en ceros, oprimir momentáneamente **0/T**.
2. Colocar el(los) artículo(s) que se van a pesar sobre la bandeja y leer el peso en el lector. El indicador de estabilidad * aparece cuando la lectura es estable.

Tarar

Al pesar artículos que se deben mantener en un recipiente, la función de tarar resta el peso del recipiente del peso total sobre la bandeja.

1. Con un recipiente vacío sobre la bandeja, oprimir **0/T** para que el lector quede en ceros.
2. A medida que se agrega material al recipiente se muestra el peso neto. El peso de la tara permanece en la memoria de la balanza hasta que se vuelva a oprimir **0/T**.

Contar partes

La función de contar partes se debe encender antes de realizar este procedimiento. Consultar la sección de activación de unidades. La balanza contará las partes con base en el peso de una muestra de referencia, en números de 5, 10, 20 o 50 partes. Para óptimos resultados las partes deben ser de un peso uniforme.



Contar partes (Cont.)

1. Comenzar con la balanza encendida en una modalidad de pesar.
2. Colocar un recipiente sobre la bandeja y oprimir **O/T** para tararlo.
3. Oprimir **On** hasta que aparezca *SELE*. Al soltar **On** aparece, *SE 5-*, o *SE 10-*, *SE 20-*, *SE 50-* dependiendo del último valor introducido.
4. Oprimir varias veces **Modalidad**, para cambiar la muestra de referencia a 5, 10, 20 o 50 partes.
5. Introducir el número de partes de referencia seleccionado para el recipiente, luego presionar **On**. El lector muestra el número de partes agregadas.
6. Agregar partes a contar y leer la cantidad en el lector de la balanza.
7. Para leer el peso de las partes, presionar **Modalidad** para cambiar a cualquiera de la unidades de peso activadas.
8. Para volver a la modalidad de pesar, presionar **Modalidad** para seleccionar una unidad de peso; el lector indica el peso del recipiente como un valor negativo. Simplemente oprimir **O/T** para tarar la balanza. El tarar la balanza no afecta el peso de muestra que se ha introducido y guardado en la memoria, siempre y cuando la balanza permanezca encendida.
9. Se puede volver al conteo de partes en cualquier momento al oprimir **Modalidad** varias veces, hasta que aparezca el indicador de conteo de partes. Para contar partes similares, colocar el recipiente sobre la bandeja y oprimir **O/T**, luego colocar las partes en el recipiente. La balanza mostrará el número de partes.

CALIBRACIÓN

Hay masas de calibración disponibles para la revisión y calibración de la balanza.

Balanza	Masas de calibración requeridas
JS10	10g Incluida
JS500	200g Incluida



Sapphire JS10 y JS500

ES-7

La balanza ha sido calibrada antes de su envío; sin embargo, la calibración puede ser afectada por cambios de ubicación, temperatura o manejo rudo. Revisar la balanza con una masa de calibración. Si se requiere una calibración, proceder de la siguiente manera:

1. Con la balanza encendida, oprimir y sostener el botón **On** hasta que aparezca **RL** luego soltarlo. Aparecerá **-[** - seguido del valor de masa que se debe colocar sobre la bandeja.
No manipular la balanza mientras se muestre -[-.
2. Colocar la masa requerida sobre la bandeja y oprimir **On** momentáneamente.
3. La bandeja queda calibrada cuando se indique el peso sobre la bandeja junto con el indicador de estabilidad.

MENÚ

El menú del usuario le permite activar la opción de apagado automático y la calibración lineal (se requieren masas de calibración).

1. Con la balanza apagada, oprimir y sostener el botón **On** hasta que aparezca **MENÚ** luego soltarlo. Aparecerá la primera opción del menú, **OFF**.
2. Oprimir **Modalidad** varias veces para mostrar la opción del menú deseada; para salir, oprimir **Modalidad** hasta que aparezca **End** luego oprimir **On**.

Menú

- Off – Poner en On u Off.
- UNITS - g, oz, ozt, dwt, ct, ▶, t, †, t, pc
- LIN – Realizar una calibración lineal.
- END – Salir del menú y guardar las configuraciones.

Taels - t= Hong Kong, †= Singapur, †= República China

▶= GN (Grains)

Taels y Grains incluidos sólo en el modelo JS10.



Apagado automático

Cuando se activa el apagado automático, la balanza se apagará a los 3 minutos si no se usa.

1. Cuando la balanza muestra *OFF*, oprimir **On** para ver si la opción actual está en On u Off.
2. Para cambiar la configuración que se muestra, oprimir **Off**.
3. Para aceptar la configuración que se muestra, oprimir **On**. Una vez más, el lector indicará *OFF*.
4. Cambiar a otra opción del menú, o salir como se describió anteriormente.

Activación de unidades

1. Comenzar con la balanza en OFF. Oprimir **On** hasta que aparezca *PEP*.
2. Oprimir **Modalidad** hasta que aparezca *Unit*.
3. Mostrando *Unit* oprimir **On** para mostrar el indicador de gramos "g" con la configuración actual de *g* o *OFF*.
4. Para cambiar la configuración que se muestra, oprimir **Modalidad**.
5. Para aceptar la configuración que se muestra, presionar **On**. El lector avanzará a la siguiente unidad de peso.
6. Repetir los pasos 4 y 5 para cada unidad de peso y para el conteo de partes. Cuando haya sido aceptada la última unidad, el lector mostrará *Unit* una vez más.
7. Oprimir **Modalidad** varias veces para cambiar otra opción del menú o, para salir, oprimir **Modalidad** hasta que aparezca *End* luego oprimir **On** para guardar las configuraciones.

Calibración de linealidad

Para realizar este procedimiento existen masas de calibración disponibles como accesorios.

Balanza	Masas de calibración requeridas
JS10	5g, 10g
JS500	200g, 400g



1. Cuando la balanza muestra **L**, oprimir **On**. Aparecerá **-[-** seguido del valor de la masa que se debe colocar sobre la bandeja.
No manipular la balanza mientras se muestre -[-.
2. Colocar la masa requerida sobre la bandeja y oprimir **On** momentáneamente. Se muestra **-[-** y luego se muestra el valor de la segunda masa que se debe colocar sobre la bandeja.
3. Colocar la masa requerida sobre la bandeja y oprimir **On** momentáneamente.
4. La bandeja queda calibrada cuando se indique el peso sobre la bandeja junto con el indicador de estabilidad.

Una vez finalizada la calibración lineal, la balanza sale automáticamente del menú y guarda en la memoria todos los cambios realizados.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para que la balanza se mantenga funcionando adecuadamente, mantener limpios el lugar y la plataforma donde se tiene. Si es necesario, se puede limpiar con un trapo humedecido con detergente suave. Desconectar el adaptador de corriente alterna cuando no se utilice. Retirar la batería si se va a guardar la balanza durante un periodo largo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Nada aparece en el lector.	El adaptador de corriente alterna no está conectado. La batería está gastada.	Conectar el adaptador de corriente alterna. Cambiar la batería.
Indicador BAT encendido.	La batería tiene poca carga.	Cambiar la batería.
Medición de peso incorrecta.	La balanza no está calibrada. No se volvió a poner la balanza en ceros antes de pesar.	Calibrar la balanza. Oprimir On sin peso alguno sobre la bandeja, luego pesar el artículo.
El proceso de calibración no funciona.	Se están utilizando masas de calibración incorrectas.	Usar las masas correctas.
La balanza no guarda las configuraciones de apagado automático o unidades seleccionadas en el menú.	No se utilizó la selección END (Finalizar) para salir del menú.	Debe seleccionar END para salir del menú y guardar lo seleccionado.



ES-10

Sapphire JS10 y JS500

Códigos de error

- Err 0** Datos de suma de control inválidos. La balanza puede requerir una nueva calibración, en particular una calibración lineal. Si el error persiste luego de volver a calibrar, se le debe hacer mantenimiento a la balanza.
- Err 1** La muestra que se está pesando excede la capacidad de la balanza. Si el error ocurre cuando la muestra está dentro de la capacidad de la balanza, ésta puede estar mal calibrada. Una carga disminuida, como cuando la bandeja está desbalanceada, también puede producir el código Err1. Volver a calibrar la balanza.
- Err 4** No se está usando una masa de calibración al calibrar, o se está usando una masa incorrecta. La señal de error se encenderá y apagará momentáneamente, luego la balanza utilizará los datos de calibración previamente utilizados. Volver a calibrar correctamente.
- Err 9** Error de datos interno. Envíe la balanza a mantenimiento.

INFORMACIÓN SOBRE REPUESTOS

Si necesita repuestos o desea comprar accesorios, por favor llamar al teléfono gratuito de Ohaus Corporation, (800) 526-0659. Un especialista en repuestos de Ohaus estará a su disposición para ayudarlo.

REPUESTOS

Adaptadores de corriente alterna:	No. de repuesto
Conector 100/120 V CA EE.UU.	90524-66
Conector 220 V CA Europa	90524-63
Conector 240 V CA Reino Unido	90524-64
Conector 240 V CA Australia	90524-65
Bandeja para JS10 3,0" (7,6cm) de diám.	80250658
Bandeja para JS500, 5 x 5,75" (12,7cm x 14,6 cm)	71131295
Gancho para colgar pesos	5227-04
Cucharón	71147059



Sapphire JS10 y JS500

ES-11

ACCESORIOS

Masa de calibración:	No. de repuesto
5g	53053-00
10g	53014-00
200g	51025-16
Accesorio de seguridad	76288-01
Estuche duro portátil	77256-01

ESPECIFICACIONES

Modelo	JS10	JS500
Capacidad	10g (50ct)	500g (2500ct)
Detalle de lectura	0,002g (0,01ct)	0,1g (0,5ct)
Modalidades de peso	g, oz, ozt, dwt, ct, GN, tael (3), PC	g, oz, ozt, dwt, ct, PC
Rango de tara	Hasta la capacidad, por resta	
Capacidad de sobrecarga	103%	
Temperatura de funcionamiento	50° a 104° F/10° a 40° C	
Humedad atmosférica	Máxima humedad relativa del 80% para temperaturas de hasta 31 °C disminuyendo linealmente hasta el 50%	
Corriente	Adaptador de corriente alterna (suministrado con la balanza) o una batería de 9 voltios (no incluida)	
Lector (pulgadas/cm.)	LCD (0,7/1,8 de altura)	
Diámetro de la bandeja (pulgadas/cm.)	3/7,6	4,75/12,1
Dimensiones (ancho x alto x largo)	6,75 x 2,4 x 8,25/17,1 x 6,2 x 21	



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION FR -2

DÉBALLAGE FR -2

INSTALLATION FR -2

 Alimentation FR -3

 Installation du plateau FR -3

 Pare-vent FR -4

 Renfort de sécurité FR -4

 Crochet sous balance (JS500) FR -4

FONCTIONNEMENT FR -5

 Mise sous tension de la balance FR -5

 Mise hors tension de la balance FR -5

 Pesée FR -5

 Tare FR -5

 Comptage des pièces FR -5

ETALONNAGE FR -6

MENU FR -7

 Coupure automatique FR -8

 Activation des unités FR -8

 Étalonnage de linéarité FR -8

ENTRETIEN ET MAINTENANCE FR -9

DÉPANNAGE FR -9

 Codes d'erreur FR -10

INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES FR -10

PIÈCES DE RECHANGE FR -10

ACCESSOIRES FR -11

SPÉCIFICATIONS FR -11



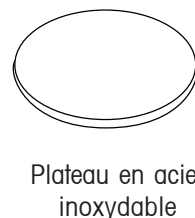
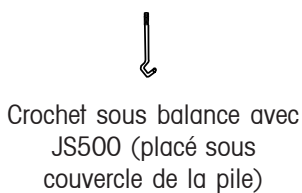
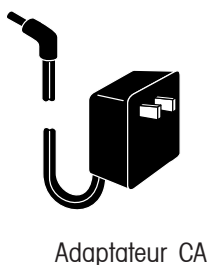
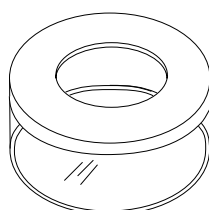
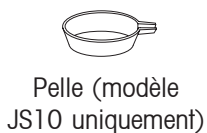
FR-2

Sapphire JS10 et JS500

DESCRIPTION

Votre balance est un instrument de pesée de précision conçue pour fournir des années de bons et loyaux services. Elle fonctionne avec une pile de 9 V ou un adaptateur CA (fourni)

DÉBALLAGE



1. Déballez avec soin le contenu de l'emballage et assurez-vous qu'il contient tous les éléments. Conservez les matériaux d'emballage aux fins de transport de la balance.
2. Enlevez le carton du dessous du support du plateau.

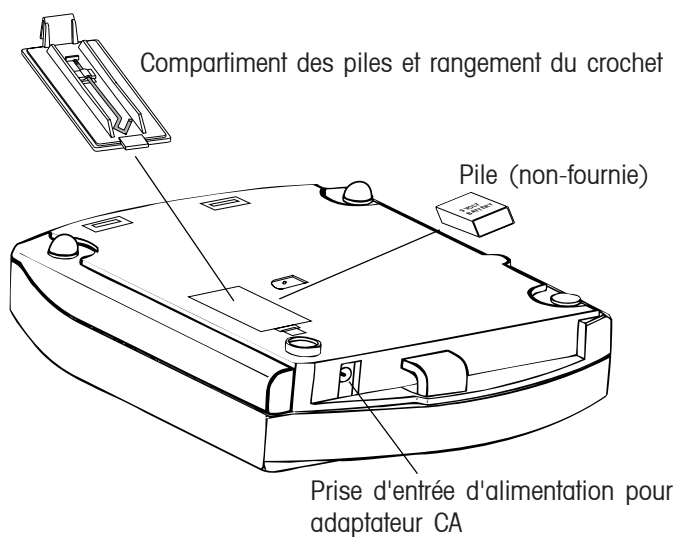
INSTALLATION

Pour optimiser la performance, placez la balance dans un environnement propre et stable. N'utilisez pas la balance dans des environnements particulièrement exposés aux courants d'air, près de champs magnétiques ou d'appareils générant des champs magnétiques, de brusques changements de température, de vibrations ou de vapeurs corrosives.



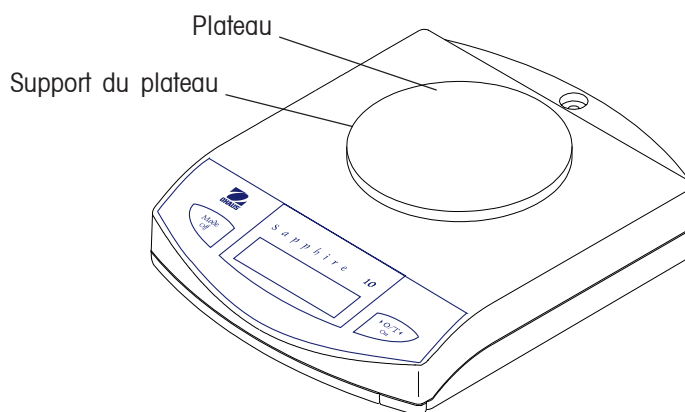
Alimentation

Branchez l'adaptateur CA à l'arrière de la balance. Pour des opérations portables, installez une pile de 9 V dans le compartiment des piles (voir l'illustration).



Installation du plateau

Placez le plateau sur le support du plateau (voir illustration).



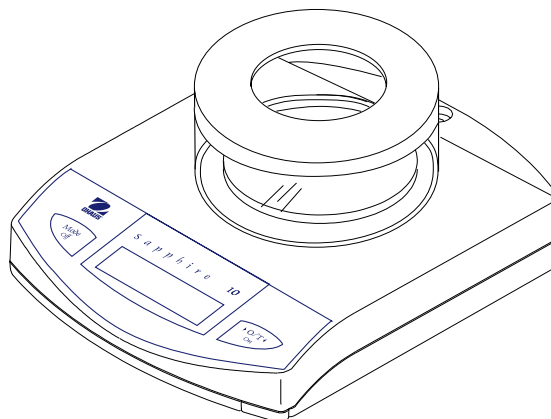


FR-4

Sapphire JS10 et JS500

Pare-vent

Pour le modèle JS10, il est possible d'installer le pare-vent par dessus le plateau.



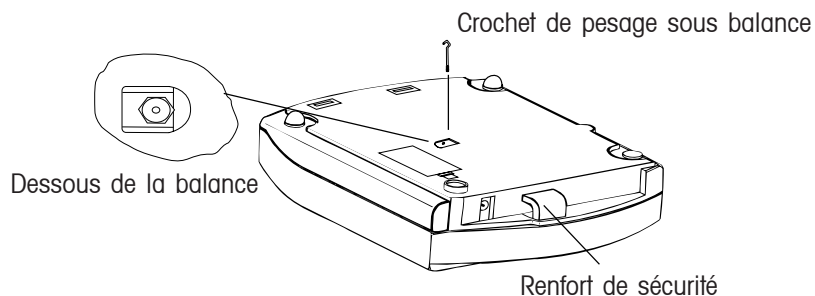
Renfort de sécurité

Un renfort de sécurité est fourni à l'arrière de la balance permettant de la bloquer à l'aide d'un câble et d'un verrou optionnels.

Crochet sous balance (JS500)

Pour les applications de pesage sous la balance (par ex. détermination de densité), le crochet peut être installé sur le dessous de la balance (voir illustration).

Ne serrez pas la vis avec excès, serrez à la main. Placez la balance sur un support adéquat qui permet le pesage sous la balance.





FONCTIONNEMENT

Mise sous tension de la balance

Appuyez sur le bouton **d'activation (On)**. Tous les segments s'affichent brièvement suivis d'un numéro de révision logicielle puis. 0000° . Attendez 5 minutes (durée de préchauffe).

Indicateur de niveau bas de pile — BAT — Indicateurs d'unité
Indicateur de stabilité — * — g
dwrt
pct
ozt
Affichage de la balance

Mise hors tension de la balance

Pour arrêter la balance, appuyez sur le bouton **d'arrêt** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que OFF s'affiche.

Pesée

1. S'il est nécessaire de remettre l'affichage à zéro, appuyez quelques instants sur **0/T**.
2. Placez les objets à peser sur le plateau et lisez la pesée sur l'affichage. L'indicateur de stabilité * s'affiche lorsque la lecture est stable

Tare

Lors du pesage d'objets placés dans un conteneur, la tare soustrait le poids du conteneur du poids total sur le plateau.

1. Placez un conteneur vide sur le plateau, appuyez sur **0/T** pour mettre l'affichage à zér.
2. Au fur et à mesure que vous ajoutez des objets dans le conteneur, le poids net s'affiche. Le poids de tare reste dans la mémoire de la balance jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur **0/T**.

Comptage des pièces

Le comptage des pièces doit être activé avant d'utiliser cette procédure. Voir Activation des unités. La balance compte les pièces en fonction du poids d'un échantillon de référence de 5, 10, 20 ou 50 pièces. Pour obtenir des résultats optimum, le poids des pièces doit être le même.



Comptage des pièces (suite)

1. Commencez avec la balance activée en mode de pesage.
2. Placez un conteneur sur le plateau et appuyez sur le bouton **O/T** pour tarer.
3. Appuyez sur le bouton **d'activation (On)** jusqu'à ce que *SELE* s'affiche. Lorsque vous relâchez le bouton **d'activation**, *SELE 5-*, *SELE 10-*, *SELE 20-*, ou *SELE 50-* s'affiche en fonction de la saisie précédente.
4. Appuyez plusieurs fois sur **Mode** pour changer l'échantillon de référence sur 5, 10, 20, 50 pièce.
5. Ajoutez le numéro de référence sélectionné des pièces au conteneur, et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation (On)**. L'affichage indique le nombre de pièces ajoutées.
6. Ajoutez les pièces à compter et lisez la quantité sur l'affichage de la balance.
7. Pour lire le poids des pièces, appuyez sur **Mode** pour passer à l'une des unités de pesage activées.
8. Pour revenir en mode de pesage, appuyez sur **Mode** et sélectionnez une unité de pesage. L'affichage indique le poids du conteneur comme valeur négative. Appuyez ensuite sur **O/T** pour tarer la balance. Le tarage de la balance n'affecte pas le poids de l'échantillon qui est enregistré pendant l'activation de la balance.
9. Vous pouvez revenir au comptage des pièces à n'importe quel moment. Pour ce faire, il suffit d'appuyer plusieurs fois sur **Mode** jusqu'à ce que l'indicateur de comptage s'affiche. Pour compter les pièces semblables, placez un conteneur sur le plateau et appuyez sur le bouton **O/T**, et placez ensuite les pièces dans le conteneur. La balance affiche le nombre de pièces.

ÉTALONNAGE

Les masses d'étalonnage sont disponibles à la vérification et à l'étalonnage de la balance.

Balance	Masses d'étalonnage requises
JS10	10g inclus
JS500	200g inclus



Sapphire JS10 et JS500

FR-7

La balance a été étalonnée avant l'expédition, toutefois l'étalonnage peut être affecté par des changements de lieux, températures ou manipulations brutales. Vérifiez la balance avec une masse d'étalonnage. Si un étalonnage est requis, procédez comme suit :

1. Lorsque la balance est activée, appuyez sur le bouton **d'activation** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que $\left[\overline{RL} \right]$ s'affiche, relâchez le bouton. $\left[- \right]$ s'affiche suivi de la valeur de la masse qui doit être placée sur le plateau.
Ne touchez pas la balance pendant que $\left[- \right]$ s'affiche.
2. Placez la masse requise sur le plateau et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation**.
3. Lorsque le poids placé sur le plateau s'affiche avec l'indicateur de stabilité, la balance est étalonnée.

MENU

Le menu Utilisateur permet d'activer la fonction de coupure automatique et d'étalonnage de linéarité (les masses d'étalonnage sont requises).

1. Lorsque la balance est désactivée, appuyez sur le bouton **d'activation** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que \overline{MENU} s'affiche, relâchez le bouton. La première option du menu \overline{OFF} s'affiche.
2. Appuyez plusieurs fois sur **Mode** pour afficher l'option souhaitée ou pour quitter. Appuyez sur **Mode** jusqu'à ce que \overline{END} s'affiche et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation**.

Menu

- OFF [Désactivation] - Permet d'activer ou désactiver la balance.
- UNITS - g, oz, ozt, dwt, ct, \blacktriangleright , \dagger , \dagger , \dagger , pc
- LIN - Permet d'effectuer un étalonnage de linéarité.
- END [QUITTER] - Permet de quitter le menu et d'enregistrer les paramètres.

Taels - \dagger = Hong Kong, \blacktriangleright = Singapour, \dagger = République de Chine, \blacktriangleright = GN (Grains)
Taels et Grains sur le modèle JS10 uniquement.



Coupure automatique

Lorsque vous activez la fonction de coupure automatique, la balance s'arrête automatiquement après trois minutes d'inactivité.

1. Lorsque la balance affiche $R\ 0FF$, appuyez sur **On** pour afficher les paramètres d'activation ou de désactivation courants.
2. Pour changer le paramétrage affiché, appuyez sur **Off (désactivation)**.
3. Pour valider le paramétrage affiché, appuyez sur **On (activation)**.
L'affichage sera à nouveau $R\ 0FF$.
4. Passez à une autre option du menu ou quittez selon les instructions ci-dessus.

Activation des unités

1. Démarrez avec la balance à l'arrêt. Appuyez sur **Activation (On)** jusqu'à ce que 00000 s'affiche.
2. Appuyez sur le **mode** jusqu'à ce que $u_n\ t5$ s'affiche.
3. Avec $u_n\ t5$ affiché, appuyez sur **On** pour afficher l'indicateur des grammes (g) avec ses paramètres courants de 0_n^* ou $0FF^*$.
4. Pour changer le paramétrage affiché, appuyez sur **Mode**.
5. Pour valider le paramétrage affiché, appuyez sur **On (activation)**.
L'affichage passe à l'unité de pesage suivante.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque unité de pesage et de comptage de pièces. Une fois la dernière unité acceptée, l'affichage indique à nouveau $u_n\ t5$.
7. Appuyez plusieurs fois sur **Mode** pour passer à une autre option du menu ou pour quitter. Appuyez sur **Mode** jusqu'à ce que End s'affiche et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation** pour enregistrer le paramétrage.

Étalonnage de linéarité

Les masses d'étalonnage sont disponibles comme accessoires permettant l'exécution de cette procédure.

Balance	Masses d'étalonnage requises
JS10	5 g, 10 g
JS500	200 g, 400 g



Sapphire JS10 et JS500

FR-9

1. Lorsque la balance affiche L_{in} , appuyez sur **On**. -[- s'affiche suivi de la valeur de la masse qui doit être placée sur le plateau.
Ne touchez pas la balance pendant que -[- s'affiche.
2. Placez la masse requise sur le plateau et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation**. -[- s'affiche suivi de la valeur de la deuxième masse qui doit être placée sur le plateau.
3. Placez la masse requise sur le plateau et appuyez ensuite sur le bouton **d'activation**.
4. Lorsque le poids placé sur le plateau s'affiche avec l'indicateur de stabilité, la balance est étalonnée.

Lorsque l'étalonnage de linéarité est terminé, la balance quitte automatiquement le menu et enregistre toutes les modifications apportées.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour garantir le fonctionnement optimal de la balance, le boîtier et la plate-forme doivent toujours être propres. Si besoin, utilisez un tissu humide imbibé d'un détergent doux. Débranchez l'adaptateur c.a. lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de stockage prolongé, enlevez les piles.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas d'affichage.	Adaptateur d'alimentation non-connecté. Piles vides.	Connectez l'adaptateur CA. Remplacez les piles.
L'indicateur BAT est activé.	Pile faible.	Remplacez les piles.
Relevé du poids incorrect.	Balance hors étalonnage. La balance n'a pas été mise à zéro avant le pesage.	Étalonnez la balance. Appuyez sur On sans poids sur la balance, et repesez.
La procédure d'étalonnage ne fonctionne pas.	Les masses utilisées pour l'étalonnage sont incorrectes.	Utilisez des masses d'étalonnage appropriées.
La balance n'enregistre pas la coupure automatique ni les sélections d'unités effectuées dans le menu.	L'option END (QUITTER) n'a pas été utilisée pour quitter le menu.	Vous devez utiliser END pour quitter le menu et enregistrer les sélections.



FR-10

Sapphire JS10 et JS500

Codes d'erreur

- Err 0** Somme de contrôle non valides. Il faut certainement ré-étalonner la balance et plus particulièrement la linéarité. Si le problème persiste après le ré-étalonnage, la balance doit être réparée.
- Err 1** L'échantillon pesé dépasse la limite maximale de la balance. Si l'erreur intervient alors que l'échantillon est dans la capacité de la balance, l'étalonnage de la balance peut être incorrect. Une sous-charge telle que le plateau hors balance peut également Err1. Ré-étalonnez la balance.
- Err 4** Valeur incorrecte ou pas de masse d'étalonnage utilisée lors de l'exécution de la procédure d'étalonnage. L'erreur clignote quelques instants, puis la balance se sert des données d'étalonnage précédentes. Étalonnez à nouveau la balance.
- Err 9** Erreur des données internes. Renvoyez la balance pour réparation.

INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES

Si vous avez de pièces de rechange ou pour acheter des accessoires, prière de contacter Ohaus Corporation au numéro vert suivant (800) 526-0659. Un expert des produits Ohaus se tient à votre disposition pour répondre à vos questions.

PIECES DE RECHANGE

Adaptateurs CA :	Réf.
Fiche É.-U. 100 / 120 V CA	90524-66
Fiche Euro 220 V CA	90524-63
Fiche RU 240 V CA	90524-64
Fiche Australie 240 V CA	90524-65
Plateau pour JS10 de 7,6 cm de dia.	80250658
Plateau pour JS500 de 12,7 x 14,6 cm	71131295
Crochet de pesage sous balance	5227-04
Pelle	71147059



Sapphire JS10 et JS500

FR-11

ACCESSOIRES

Masses d'étalonnage :	Réf.
5 g	53053-00
10 g	53014-00
200 g	51025-16
Dispositif de sécurité	76288-01
Étui de transport dur	77256-01

SPÉCIFICATIONS

Modèle	JS10	JS500
Capacité	10 g (50 ct)	500 g (2500 ct)
Lecture	0,002 g (0,01 ct)	0,1 g (0,5 ct)
Modes de pesage	g, oz, ozt, dwt, ct, GN, taels (3), PC	g, oz, ozt, dwt, ct, PC
Plage tare	À la capacité par soustraction	
Capacité sup. limite	103%	
Température de fonctionnement	10° à 40° C	
Humidité atmosphérique	Humidité relative maximum à 80 % avec des températures jusqu'à 31°C qui diminuent linéairement à une humidité relative de 50 %	
Alimentation	Adaptateur CA (fourni avec balance) ou une pile de 9 V (non-incluse)	
Affichage (po/cm)	ACL (hauteur chiffres 0,7 / 1,8)	
Dimension plateau(po/cm)	3/7,6	4,75/12,1
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	6,75 x 2,4 x 8,25/17,1 x 6,2 x 21	



INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG DE-2

AUSPACKEN DE-2

INSTALLATION DE-2

 Betrieb DE-3

 Installation der Schale DE-3

 Zugluftschutz DE-4

 Sicherheitshalterung DE-4

 Unterflurwägehaken (JS500) DE-4

BEDIENUNG DE-5

 Die Waage anschalten DE-5

 Die Waage ausschalten DE-5

 Wiegen DE-5

 Tarieren DE-5

 Stückzählung DE-5

KALIBRIERUNG DE-6

MENÜ DE-7

 Automatische Abschaltung DE-8

 Einheiten aktivieren DE-8

 Linearitätskalibrierung DE-8

PFLEGE UND WARTUNG DE-9

FEHLERSUCHE DE-9

 Fehlercodes DE-10

TEILEINFORMATIONEN DE-10

ERSATZTEILE DE-10

ZUBEHÖR DE-11

TECHNISCHE DATEN DE-11

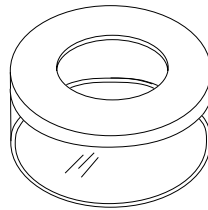
BESCHREIBUNG

Ihre Waage ist ein Präzisionswägegerät, das Ihnen jahrelange Dienste leisten soll. Sie lässt sich sowohl mit einer 9-Volt-Batterie als auch mit dem im Lieferumfang enthaltenen WS-Adapter betreiben.

AUSPACKEN



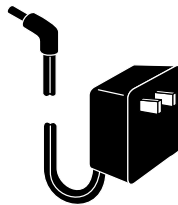
Schaufel
(Nur JS10)



Zugluftschutz
(Nur JS10)



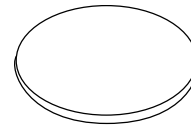
Kalibriergewicht



WS-Adapter



Unterflurwägehaken
beim Modell JS500
(im Batteriefach)



Schale
aus Edelstahl

1. Packen Sie die Waage vorsichtig aus. Vergewissern Sie sich dabei, dass alle benötigten Teile vorhanden sind. Bewahren Sie das Packmaterial auf, um einen problemlosen Transport der Waage zu gewährleisten.
2. Entfernen Sie das Pappe-Einsatzstück unter dem Schalenträger.

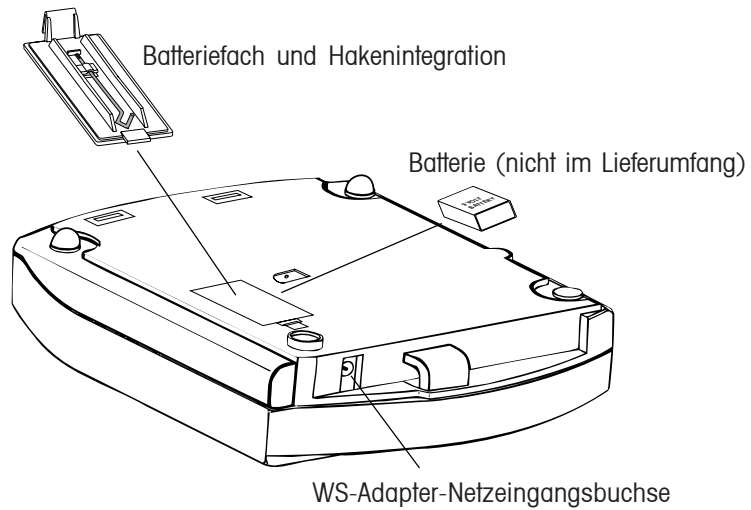
INSTALLATION

Für einen bestmöglichen Nutzwert sollte die Waage in einer sauberen und stabilen Umgebung verwendet werden. Folgendem darf die Waage nicht ausgesetzt werden: Starker Zugluft, magnetischen Feldern oder Geräten, die magnetische Felder erzeugen, schnellen und starken Temperaturschwankungen, Erschütterungen oder korrosiven Dämpfen.



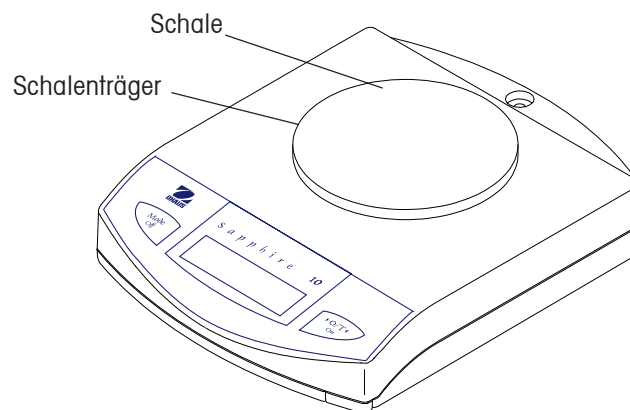
Betrieb

Schließen Sie den WS-Adapter an den hinteren Teil der Waage an. Für den portablen Betrieb legen Sie eine 9-Volt-Batterie in das Batteriefach ein (siehe Abbildung).



Installation der Schale

Platzieren Sie die Schale über dem Schalenträger (siehe Abbildung).



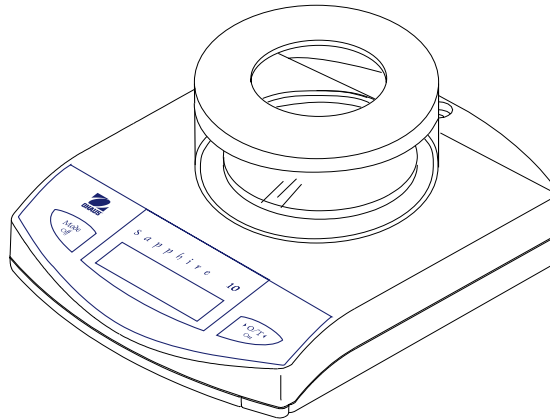


DE-4

Sapphire JS10 und JS500

Zugluftschutz

Beim Waagenmodell JS10 kann der Zugluftschutz über der Schale installiert werden.

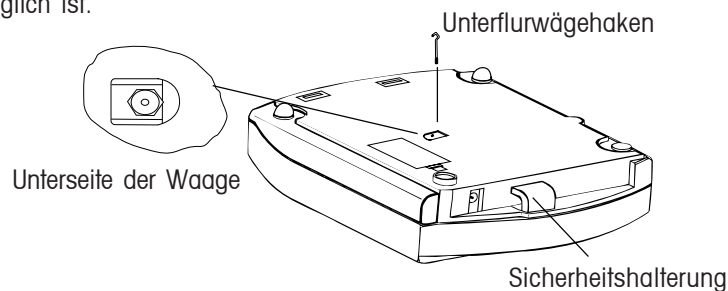


Sicherheitshalterung

Hinten an der Waage ist eine Sicherheitshalterung vorhanden, mit der die Waage anhand eines optionalen Kabels und Schlosszubehör gesichert werden kann.

Unterflurwägehaken (JS500)

Für Unterflurwägeanwendungen (z.B. zur Dichtebestimmung) kann der Unterflurwägehaken wie gezeigt unten an der Waage angebracht werden. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an; benutzen Sie Ihre Finger dazu. Bringen Sie die Waage auf einem geeigneten Stellplatz an, auf dem eine Unterflurwägung möglich ist.





BEDIENUNG

Die Waage einschalten

Drücken Sie auf **ON**. Alle Segmente erscheinen kurz, gefolgt von einer Software-Revisionsnummer und. 0000° . Das Gerät benötigt eine Einlaufzeit von 5 Minuten.

Anzeige für schwache Batterie — BAT — Einheitenanzeige
Stabilitätsindikator — * —
Waagenanzeige

Die Waage ausschalten

Um die Waage auszuschalten, drücken Sie so lange auf **OFF**, bis auf der Anzeige **OFF**, erscheint.

Wiegen

1. Falls ein Nullstellen der Anzeige erforderlich ist, drücken Sie bitte kurz auf **0/T**
2. Legen Sie den (die) zu wiegenden Artikel auf die Schale; lesen Sie dann das Gewicht von der Anzeige ab. Der Stabilitätsindikator erscheint, wenn der * abgelesene Messwert stabil ist.

Tarieren

Muss das Wägegut in einem Behälter verbleiben, wird durch Tarieren das Gewicht des Behälters vom gesamten auf der Schale befindlichen Gewicht abgezogen.

1. Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Schale; drücken Sie dann **0/T** zum Nullstellen der Anzeige.
2. Wird dem Behälter dann Wägegut zugefügt, erscheint das Nettogewicht auf der Anzeige. Das Taragewicht verbleibt im Waagenspeicher, bis **0/T** erneut gedrückt wird.

Stückzählung

Die Funktion Stückzählung muss eingeschaltet (ON) sein, bevor diese Funktion möglich ist. Siehe auch Einheiten aktivieren. Die Waage zählt Stücke abhängig vom Gewicht einer Referenzmenge von 5, 10, 20 oder 50 Stück. Um beim Wiegen optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten die Teile gewichtsmäßig einheitlich sein.



Stückzählung (Forts.)

1. Beginnen Sie mit eingeschalteter Waage in einem beliebigen Wägemodus.
2. Stellen Sie einen Behälter auf die Schale; drücken Sie dann **O/T**, um sie zu tarieren.
3. Drücken Sie auf **ON**, bis **SELE** angezeigt wird. Wird **ON** freigegeben, erscheint je nachdem, was zuletzt eingegeben wurde, **SELE 5-**, **SELE 10-**, **SELE 20-**, oder **SELE 50-**.
4. Drücken Sie wiederholt auf **MODE**, um die Referenzmenge auf entweder 5, 10, 20 oder 50 Stück abzuändern.
5. Fügen Sie dem Behälter die gewählte Referenzmenge zu; drücken Sie dann auf **ON**. Auf der Anzeige erscheint jetzt die zugefügte Stückzahl.
6. Fügen Sie die zu zählenden Stücke hinzu; entnehmen Sie der Waagenanzeige die Stückzahl.
7. Um das Gewicht der Stücke ablesen zu können, drücken Sie auf **MODE**, um eine andere aktivierte Wägeeinheit auszuwählen.
8. Um zu einem Wägemodus zurückzukehren, drücken Sie auf **MODE**, um einen Wägemodus auszuwählen; auf der Anzeige erscheint das Gewicht des Behälters als negativer Wert. Drücken Sie einfach auf **O/T**, um die Waage zu tarieren. Das Trieren der Waage beeinträchtigt das Referenzgewicht nicht, denn es wird gespeichert und beibehalten, solange die Waage eingeschaltet bleibt.
9. Sie können jederzeit zur Stückzählung zurückkehren, indem Sie wiederholt **MODE** drücken, bis die Anzeige Stückzählung erscheint. Um ähnliche Stücke zu zählen, stellen Sie einen Behälter auf die Schale und drücken auf **O/T**; geben Sie dann die Stücke in den Behälter. Die Waagenanzeige gibt dann die Anzahl der Stücke wieder.

KALIBRIERUNG

Kalibriergewichte zur Überprüfung und Kalibrierung der Waage sind verfügbar.

Waage	Erforderliche Kalibriergewichte
JS10	10 g (im Lieferumfang)
JS500	200 g (im Lieferumfang)



Sapphire JS10 und JS500

DE-7

Die Waage wurde vor dem Versand kalibriert. Dennoch kann die Kalibrierung durch Verlagerung, Temperaturschwankungen oder unsachmäßige Behandlung beeinträchtigt werden. Überprüfen Sie die Waage mit einem Kalibrierungsgewicht. Ist eine erneute Kalibrierung erforderlich, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie bei eingeschalteter Waage auf **ON**, bis **RL** auf der Anzeige erscheint. Hinter **-** erscheint der Wert des Kalibrierungsgewichtes, das auf die Schale zu legen ist.

Vermeiden Sie jegliche Störfaktoren, solange **- angezeigt ist.**

2. Legen Sie das erforderliche Gewicht auf die Schale; drücken Sie dann kurz auf **ON**.
3. Sobald das Gewicht auf der Schale zusammen mit der Stabilitätsanzeige erscheint, ist die Waage kalibriert.

MENÜ

Anhand des Benutzermenüs können Sie die Funktionen Automatische Abschaltung und Linearitätskalibrierung aktivieren (Kalibrierungsgewichte sind erforderlich).

1. Halten Sie auf der abgeschalteten Waage **ON** gedrückt, bis **MENU** erscheint. Das erste Menüelement **A OFF** wird angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt auf **MODE**, um zum gewünschten Menüelement zu gelangen; oder, um dieses zu beenden, drücken Sie auf **MODE**, bis **End** erscheint, und dann auf **ON**.

Menü

- A. Off – An- oder Ausschalten.
- UNITS - g, oz, ozt, dwt, ct, ▶, t, †, †, pc
- LIN - Lineare Kalibrierung vornehmen.
- END - Das Menü beenden und die Einstellungen speichern.

Taels - t= Hongkong, †= Singapur, †= Volksrepublik China ▶= GN (Grains)

Die Einheiten Taels and Grains sind nur beim Modell JS10 vorhanden.



Automatische Abschaltung

Ist die Automatische Abschaltung aktiviert, schaltet sich die Waage nach drei Minuten Nichtgebrauch automatisch selbst ab.

1. Zeigt die Waage $\bar{R} \text{ OFF}$, an, drücken Sie auf **ON**, um die aktuelle Einstellung ON oder OFF anzuzeigen.
2. Um die angezeigte Einstellung zu ändern, drücken Sie auf **OFF**.
3. Um die angezeigte Einstellung anzunehmen, drücken Sie auf **ON**. Auf der Anzeige erscheint erneut $\bar{R} \text{ OFF}$.
4. Wechseln Sie zu einem anderen Menüelement, oder beenden Sie es wie oben dargestellt.

Einheiten aktivieren

1. Beginnen Sie mit ausgeschalteter Waage. Drücken Sie auf **ON**, bis $\Gamma\Gamma\Gamma\Gamma\Gamma$ erscheint.
2. Drücken Sie auf **MODE**, bis $\bar{u}n \text{ t}5$ angezeigt wird.
3. Wenn $\bar{u}n \text{ t}5$ erscheint, drücken Sie auf **ON**, um die Gramm-Anzeige „g“ mit ihrer aktuellen Einstellung $\bar{u}n^*$ oder OFF^* anzuzeigen.
4. Um die angezeigte Einstellung zu ändern, drücken Sie auf **MODE**.
5. Um die angezeigte Einstellung anzunehmen, drücken Sie auf **ON**. Die Anzeige rückt zur nächsten Wä geeinheit vor.
6. Wiederholen Sie Schritt 4 und 5 für jede Wä geeinheit und die Stückzählung. Nach Annahme der letzten Wä geeinheit erscheint auf der Anzeige erneut $\bar{u}n \text{ t}5$.
7. Drücken Sie wiederholt auf **MODE**, um zu einem anderen Menüelement zu wechseln; oder, um dieses zu beenden, drücken Sie auf **MODE**, bis End erscheint, und dann auf **ON**, um die Einstellungen zu speichern.

Linearitätskalibrierung

Kalibriergewichte sind zur Durchführung dieses Verfahrens als Zubehörteile erhältlich.

Modell	Erforderliche Kalibriergewichte
JS10	5 g, 10 g
JS500	200 g, 400 g



1. Wenn auf der Waagenanzeige L_{in} erscheint, drücken Sie auf **ON**. Hinter $-[-$ erscheint das Gewicht, welches auf die Schale zu legen ist.
Vermeiden sie jegliche Störfaktoren, solange $-[-$ angezeigt ist .
2. Legen Sie das erforderliche Gewicht auf die Schale ; drücken Sie dann kurz auf **ON**. Es erscheint $-[-$ und dann das zweite Kalibriergewicht, das auf die Wägeplattform zu legen ist.
3. Legen Sie das erforderliche Gewicht auf die Schale; drücken Sie dann kurz auf **ON**.
4. Sobald das Gewicht auf der Schale zusammen mit der Stabilitätsanzeige erscheint, ist die Waage kalibriert.

Ist die Linearitätskalibrierung abgeschlossen, beendet die Waage automatisch das Menü und speichert die vorgenommenen Änderungen.

PFLEGE UND WARTUNG

Sorgen Sie für die Sauberhaltung von Gehäuse und Plattform, um Ihre Waage in stets betriebsfähigem Zustand zu halten. Falls erforderlich, können Sie dafür ein feuchtes Tuch mit mildem Waschmittel verwenden. Ziehen Sie den Stecker des WS-Adapter bei Nichtgebrauch heraus. Bei langfristiger Lagerung der Waage sollten Sie auch die Batterie entfernen.

FEHLERSUCHE

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMAßNAHME
Keine Anzeige vorhanden.	Netzstrom-Adapter ist nicht angeschlossen. Leere Batterie.	WS-Adapter anschließen. Batterie ersetzen.
BAT -Anzeige leuchtet auf.	Schwache Batterie.	Batterie ersetzen.
Fehlerhafte Gewichtsmessung.	Waage nicht richtig kalibriert. Waage wurde vor dem Wiegen nicht nullgestellt.	Waage kalibrieren. Bei unbelasteter Schale ON drücken, dann den Gegenstand wiegen.
Das Kalibrierungsverfahren funktioniert nicht.	Verwendung falscher Kalibrierungsgewichte.	Richtige Gewichte verwenden.
Die Waage speichert die Automatische Abschaltung oder die im Menü gewählten Einheiten nicht.	Das Menü wurde nicht mit der Funktion END beendet.	Sie müssen die Funktion END verwenden, um das Menü zu verlassen und die gewählten Einheiten zu speichern.



DE-10

Sapphire JS10 und JS500

Fehlercodes

- Err 0** Ungültige Kontrollsummen-Daten. Evtl. ist eine Nachkalibrierung, insbesondere eine lineare Kalibrierung erforderlich. Besteht der Fehlercode danach weiter, muss die Waage gewartet werden.
- Err 1** Die gewogene Referenzmenge übersteigt die Kapazität der Waage. Erscheint der Fehlercode, obwohl sich das Gewicht der Referenzmenge innerhalb der Kapazität befindet, ist die Waage möglicherweise falsch kalibriert. Eine Unterlastung, wie z.B. das Fehlen der Schale, könnte ebenfalls Err1 hervorrufen. Führen Sie eine Nachkalibrierung der Waage durch.
- Err 4** Verwendung falscher oder fehlende Kalibriergewichte beim Kalibrierungsverfahren. Der Fehlercode blinkt kurz; die Waage springt dann zu den vorangegangenen Kalibrierdaten zurück. Führen Sie eine ordnungsgemäße Nachkalibrierung der Waage durch.
- Err 9** Interner Datenfehler. Lassen Sie die Waage warten.

TEILEINFORMATION

Falls Sie Ersatzteile benötigen oder Zubehörteile kaufen möchte, setzen Sie sich mit Ohaus telefonisch unter der gebührenfreien Rufnummer (800) 526-0659 in Verbindung. Ein Produktteile-Fachmann von Ohaus wird Ihnen gerne weiterhelfen.

ERSATZTEILE

WS-Adapter :	Teile-Nr.
100/120 V ac US Stecker	90524-66
220 V ac Euro Stecker	90524-63
240 V ac UK Stecker	90524-64
240 V ac Australien Stecker	90524-65
Schale für JS10 3.0" (7,6 cm) Durchmesser	80250658
Schale für JS500, 5 x 5.75" (12,7 cm x 14,6 cm)	71131295
Unterflurwägehaken	5227-04
Schaufel	71147059



Sapphire JS10 und JS500

DE-11

ZUBEHÖR

Kalibrierungsgewichte :	Teile-Nr.
5 g	53053-00
10 g	53014-00
200 g	51025-16
Sicherheitsvorrichtung	76288-01
Hartschalen-Tragkoffer	77256-01

TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	JS10	JS500
Kapazität	10 g (50 Stck)	500 g (2500 Stck)
Ablesbarkeit	0,002 g (0,01 Stck)	0,1 g (0,5 Stck)
Wägeeinheiten	g, oz, ozt, dwt, ct, GN, tael (3), PC	g, oz, ozt, dwt, ct, PC
Tarierbereich	Gesamte Wägekapazität, subtraktiv	
Überschreitungskapazität	103%	
Betriebstemperatur	50° - 104° F/10° - 40° C	
Luftfeuchtigkeit	Maximale relative Feuchtigkeit: 80% für Temperaturen bis zu 31 °C linear absteigend bis 50%	
Stromversorgung	Netzadapter (im Lieferumfang) oder eine 9-Volt-Batterie (nicht im Lieferumfang)	
Anzeige (in/cm)	LCD (Größe: 0,7/1,8)	
Größe der Wägeplattform (Durchm.) (in/cm)	3/7,6	4,75/12,1
Dimensionen (B x H x T)	6,75 x 2,4 x 8,25/17,1 x 6,2 x 21	



INDICE

INTRODUZIONE.....	IT-2
DISIMBALLAGGIO.....	IT-2
INSTALLAZIONE.....	IT-2
Alimentazione	IT-3
Installazione del vassoio	IT-3
Scudo di protezione contro le correnti d'aria	IT-4
Staffa di sicurezza	IT-4
Gancio per pesa da sotto (JS500)	IT-4
FUNZIONAMENTO.....	IT-5
Accensione della bilancia	IT-5
Spegnimento della bilancia	IT-5
Pesa	IT-5
Tara	IT-5
Conteggio delle parti	IT-5
TARATURA	IT-6
MENU	IT-7
Spegnimento automatico	IT-8
Attivazione delle unità	IT-8
Taratura di linearità	IT-8
CURA E MANUTENZIONE	IT-9
INDIVIDUAZIONE GUASTI	IT-9
Codici d'errore	IT-10
INFORMAZIONI RELATIVE ALLE PARTI	IT-10
PARTI DI RICAMBIO	IT-10
ACCESSORI	IT-11
SPECIFICHE TECNICHE	IT-11



IT-2

Sapphire JS10 e JS500

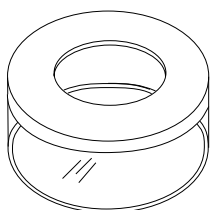
DESCRIZIONE

La vostra bilancia è uno strumento di pesa di precisione, creato per consentire diversi anni di utilizzo. Può essere alimentata da una batteria da 9 Volt o dall'adattatore per ca fornito.

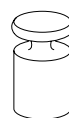
DISIMBALLAGGIO



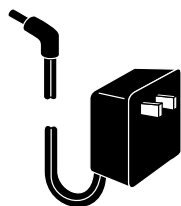
Paletta solo JS10



Scudo contro le correnti d'aria (solo JS10)



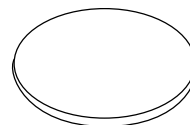
Peso di taratura



Adattatore per ca



Gancio per pesa da sotto con JS500 (Conservato nel coperchio batteria)



Vassoio di acciaio inossidabile

1. Con attenzione, disimballare la bilancia e verificare che tutti gli articoli siano presenti. Conservare il materiale d'imballaggio per poter trasportare la bilancia.
2. Levare l'inserito di cartone da sotto al supporto del vassoio.

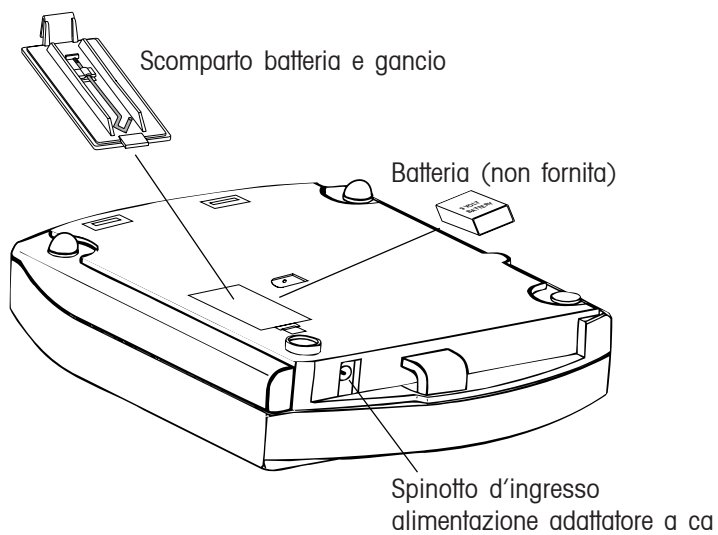
INSTALLAZIONE

Per ottenere le prestazioni migliori, la bilancia va utilizzata in un ambiente pulito e stabile. Non usare la bilancia in ambienti dove siano presenti correnti d'aria eccessive, vicino a campi magnetici o ad attrezzature che generino campi magnetici, cambiamenti rapidi di temperatura, vibrazioni o vapori corrosivi.



Alimentazione

Collegare l'adattatore a ca sulla parte posteriore della bilancia. Per il funzionamento portatile, installare una batteria da 9 V nello scomparto della batteria, come indicato nell'illustrazione.



Installazione del vassoio

Mettere il vassoio sul supporto come indicato nell'illustrazione.



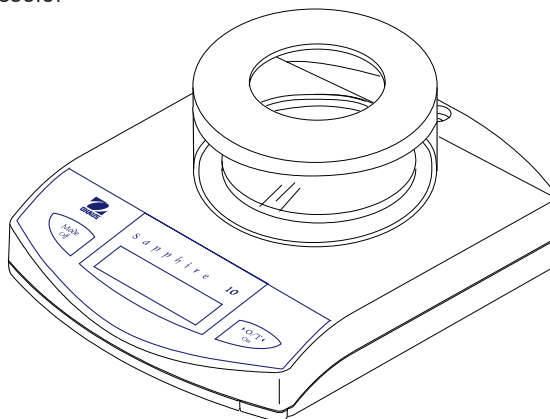


IT-4

Sapphire JS10 e JS500

Scudo di protezione contro le correnti d'aria

Per il Modello JS10, lo scudo di protezione per le correnti d'aria può essere installato sul vassoio.



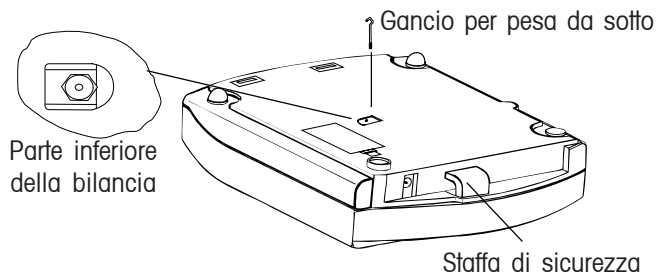
Staffa di sicurezza

Una staffa di sicurezza viene fornita sulla parte posteriore della bilancia che consente di fissarla con un cavo e accessorio di blocco opzionali.

Gancio di pesa da sotto (JS500)

Per le applicazioni di pesa da sotto (per esempio per la determinazione della densità), si può installare un gancio di pesa da sotto sulla parte inferiore della bilancia, come illustrato.

Non stringere troppo la vite, ma stringerla a mano. Mettere la bilancia su un piano che consente la pesa da sotto.





FUNZIONAMENTO

Accensione della bilancia

Premere il pulsante **On**. Tutti i segmenti appariranno brevemente seguito dal numero di revisione del software e da 0000^g . Consentire un periodo di riscaldamento di 5 minuti.

Indicatore di batteria quasi scarica — BAT — Indicatori dell'unità
Indicatore di stabilità — * —
Visualizzatore della bilancia



Spegnimento della bilancia

Per spegnere la bilancia, premere e tenere premuto il pulsante **Off** finché viene visualizzato OFF , poi lasciarlo andare.

Pesa

1. Qualora fosse necessario riazzere il visualizzatore, premere brevemente il pulsante **0/T**.
2. Mettere gli articoli da pesare sul vassoio e leggerne il peso sul visualizzatore. L'indicatore di stabilità * appare quando il risultato è stabile.

Tara

Quando si pesano articoli che devono essere messi in un contenitore, la verifica della tara consente di sottrarre il peso del contenitore dal peso lordo.

1. Con un contenitore vuoto appoggiato sul vassoio, premere **0/T** per azzerare il visualizzatore.
2. Via via che il materiale viene aggiunto al contenitore, il peso netto viene visualizzato, Il peso della tara rimane in memoria nella bilancia finché viene premuto nuovamente **0/T**.

Conteggio delle parti

Il conteggio delle parti deve essere abilitato (ON) prima di utilizzare questa procedura. Consultare Attivazione delle unità. La bilancia conterà le parti basandosi sul peso di un campione di riferimento composto da 5, 10, 20 o 50 parti. Per ottenere dei risultati ottimali, le parti devono avere un peso uniforme.



Conteggio delle parti (Cont.)

1. Iniziare con la bilancia accesa (ON) in una modalità di pesa.
2. Mettere un contenitore sul vassoio e premere **O/T** per calcolarne la tara.
3. Premere il pulsante **On (Acceso)** finché viene visualizzato *SELEPE*. Quando si smette di premere il tasto On, viene visualizzato *SELE 5-*, *SELE 10-*, *SELE 20-*, o *SELE 50-* a seconda dell'ultimo valore inserito.
4. Premere ripetutamente il tasto **Mode (Modalità)** per cambiare il campione di riferimento su 5, 10, 20, o 50 parti.
5. Aggiungere il numero di parti di riferimento per il contenitore, poi premere **On**. Sul visualizzatore viene indicato il numero di parti aggiunte.
6. Aggiungere le parti da contare e leggere la quantità sul visualizzatore della bilancia.
7. Per leggere il peso delle parti, premere il pulsante **Mode (Modalità)** per modificare una delle unità di pesa attivate.
8. Per ritornare alla modalità di pesa, premere il pulsante **Mode (Modalità)** per selezionare un'unità di pesa, il visualizzatore indica il peso del contenitore come un valore negativo. Semplicemente premere il pulsante **O/T** per calcolare la tara. Il calcolo della tara non ha nessuna conseguenza sul peso campione che è memorizzato e tenuto in memoria per tutto il tempo in cui la bilancia è accesa.
9. È possibile ritornare alla funzione di conteggio delle parti in qualsiasi momento premendo ripetutamente il pulsante **Mode (Modalità)** finché viene visualizzato l'indicatore di conteggio delle parti. Per contare parti simili, mettere un contenitore sul vassoio e premere il pulsante **O/T**, poi mettere le parti nel contenitore. La bilancia visualizza il numero delle parti.

TARATURA

Per verificare e tarare la bilancia, sono disponibili delle masse di taratura.

Bilancia	Masse di taratura necessarie
JS10	10 g Incluse
JS500	200 g Incluse



La bilancia è stata tarata prima della spedizione, tuttavia, la taratura può essere modificata da spostamenti, variazioni di temperatura o se la bilancia viene trattata con poca cura. Verificare la bilancia con una massa di taratura. Se è necessaria la taratura, procedere come segue:

1. Con la bilancia accesa, premere e tenere premuto il pulsante **On (Acceso)** finché viene visualizzato $\square \square \square$, poi rilasciarlo. Dopo $- \square -$ viene visualizzato il valore della massa che deve essere posta sul vassoio. **Non disturbare la bilancia mentre viene visualizzato $- \square -$.**
2. Mettere la massa necessaria sul vassoio e premere una volta **On**.
3. Quando viene visualizzato il peso sul vassoio insieme all'indicatore di stabilità, la bilancia è tarata.

MENU

L'User Menu (Menu dell'utente) consente di attivare la funzione di Auto Shut-off (Spegnimento automatico) e di Linearity calibration (Taratura di linearità) (sono necessarie le masse di taratura).

1. Con la bilancia spenta, premere e tenere premuto il pulsante **ON** finché viene visualizzato $\square \square \square$ poi lasciarlo andare. Viene visualizzata la prima voce del menu $\square \square \square$.
2. Premere ripetutamente il pulsante **Mode (Modalità)** per visualizzare la voce di menu desiderata da usare o per uscire, premere il pulsante **Mode (Modalità)** finché viene visualizzato $\square \square \square$, poi premere il pulsante **On**.

Menu

- A. Off (Spento) – Impostato su On (Acceso) o Off (Spento).
- UNITS (Unità) - g, oz, ozt, dwt, ct, \blacktriangleright , t, \uparrow , \uparrow , pc
- LIN (Linearità) – Esegue la taratura di linearità.
- END (FINE) – Fa uscire dal menu e memorizza le impostazioni.

Taels - t= Hong Kong, \uparrow = Singapore, \uparrow = Repubblica Popolare Cinese

\blacktriangleright = GN (Grains)

Taels e Grains sono compresi solo nel modello JS10.



Auto Shut-off (Spegnimento automatico)

Quando viene attivato Auto Shut-off (Spegnimento automatico), la bilancia si spegne dopo tre minuti di inattività.

1. Quando la bilancia visualizza *R OFF*, premere il pulsante **On (Acceso)** per vedere le impostazioni correnti On (Acceso) o Off (Spento).
2. Per modificare le impostazioni visualizzate, premere il pulsante **Off (Spento)**.
3. Per accettare le impostazioni visualizzate, premere il pulsante **On (Acceso)**. Viene nuovamente visualizzato *R OFF*.
4. Passare ad un'altra voce di menu, o uscire come sopra descritto.

Attivazione delle unità

1. Iniziare con la bilancia **OFF**. Premere il pulsante **On (Acceso)** finché viene visualizzato *MENU*.
2. Premere **Mode (Modalità)** finché viene visualizzato *Unit5*.
3. Con *Unit5* visualizzato, premere il pulsante **On (Acceso)** per visualizzare l'indicatore dei grammi "g" con la sua impostazione corrente di *On* o *OFF*.
4. Per modificare le impostazioni visualizzate, premere il pulsante **Mode (Modalità)**.
5. Per accettare le impostazioni visualizzate, premere il pulsante **On (Acceso)**. Sul visualizzatore apparirà l'unità di pesa seguente.
6. Ripetere i passi 4 e 5 per ogni unità di pesa e conteggio delle parti. Quando è stata accettata l'ultima unità, il visualizzatore indicherà nuovamente *Unit5*.
7. Premere ripetutamente il pulsante **Mode (Modalità)** per passare ad un'altra voce di menu o per uscire, premere il pulsante **Mode (Modalità)** finché viene visualizzato *End*, poi premere il pulsante **On (Acceso)** per memorizzare le impostazioni.

Taratura di linearità

Sono disponibili come accessori le masse di taratura per eseguire questa procedura.

Bilancia	Masse di taratura necessarie
JS10	5 g, 10 g
JS500	200 g, 400 g



1. Quando sulla bilancia viene visualizzato $L m$, premere il pulsante **On (Acceso)**. Viene visualizzato $-[-$ - seguito dal valore della massa che deve essere posta sul vassoio.
Non disturbare la bilancia mentre viene visualizzato $-[-$ -.
2. Mettere la massa richiesta sul vassoio e premere temporaneamente il pulsante **On (Acceso)**. Viene visualizzato $-[-$ - , poi viene visualizzato il valore della seconda massa da porre sul vassoio.
3. Mettere la massa richiesta sul vassoio e premere temporaneamente il pulsante **On (Acceso)**.
4. Quando viene visualizzato il peso sul vassoio insieme all'indicatore di stabilità, la bilancia è tarata.

Quando viene completata la taratura di linearità, la bilancia esce automaticamente dal menu e memorizza tutte le modifiche apportate.

CURA E MANUTENZIONE

Per mantenere la bilancia in condizioni operative ottimali, mantenere puliti l'alloggiamento e la piattaforma. Se necessario, si potrà utilizzare uno straccio umido con detergente non abrasivo. Staccare la spina dell'adattatore a corrente alternata quando non è in uso. Per la conservazione a lungo termine, levare la batteria.

INDIVIDUAZIONE GUASTI

SINTOMO	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Nessun dato visualizzato sul visualizzatore.	L'adattatore di alimentazione non è collegato. La batteria è scarica.	Collegare l'adattatore per corrente alternata. Sostituire la batteria.
L'indicatore BAT è acceso.	La batteria è quasi scarica.	Sostituire la batteria.
Il valore del peso è sbagliato.	La bilancia è fuori taratura. La bilancia non è stata riarzerata prima della pesa.	Tarare la bilancia. Premere il pulsante On (Acceso) con il vassoio vuoto, poi pesare l'articolo.
La procedura di taratura non funziona.	Vengono utilizzate delle masse di taratura sbagliate.	Usare le masse corrette.
La bilancia non memorizza le selezioni di Auto Shut-off (Spegnimento automatico) o di unità eseguite nel menu.	Non è stato utilizzato il tasto END (FINE) per uscire dal menu.	Va utilizzato il tasto END (FINE) per uscire dal menu e salvare le selezioni.



Codici di errore

- Err 0** Dati checksum non validi. La bilancia potrebbe aver bisogno di essere ritarata, in particolare di una ritaratura di linearità. Se l'errore persiste, va eseguita la manutenzione.
- Err 1** Il campione pesato supera la capacità della bilancia. Se l'errore si verifica quando il campione rientra nella capacità della bilancia, potrebbe essere tarata male. Un carico troppo basso come quando il vassoio non è posizionato, potrebbe anche causare il messaggio Err1. Ritare la bilancia.
- Err 4** Quando si esegue la taratura viene utilizzata la massa sbagliata o non viene utilizzata del tutto una massa. L'errore apparirà temporaneamente, poi la bilancia userà i dati di taratura precedenti. Ritare in maniera corretta.
- Err 9** Errore interno di dati. Rinviare la bilancia per la manutenzione.

INFORMAZIONI RELATIVE ALLE PARTI DI RICAMBIO

Se occorrono parti di ricambio o se si desidera acquistare degli accessori, chiamare Ohaus Corporation al numero (800) 526-0659. Un addetto alle parti di ricambio Ohaus sarà disponibile per aiutarvi.

PARTI DI RICAMBIO

Adattatori ca:	Parte N.
100/120 V ca Spina US	90524-66
220 V ca Spina Europa	90524-63
240 V ca Spina Regno Unito	90524-64
240 V ca Spina Australia	90524-65
Vassoio per JS10 3.0" (7,6 cm) dia.	80250658
Vassoio per JS500, 5 x 5,75" (12,7cm x 14,6 cm)	71131295
Gancio per pesa da sotto	5227-04
Paletta	71147059



Sapphire JS10 e JS500

IT-11

ACCESSORI

Masse di taratura:	Parte N.
5 g	53053-00
10 g	53014-00
200 g	51025-16
Dispositivo di sicurezza	76288-01
Scatola resistente per trasporto	77256-01

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	JS10	JS500
Capacità	10 g (50 ct)	500 g (2500 ct)
Leggibilità	0,002 g (0,01 ct)	0,1 g (0,5 ct)
Modalità di pesa	g, oz, ozt, dwt, ct, GN, tael (3), PC	g, oz, ozt, dwt, ct, PC
Gamma di tara	A capacità per sottrazione	
Capacità sopra gamma	103%	
Temperatura di funzionamento	da 50° a 104° F / da 10° a 40° C	
Umidità atmosferica	Umidità relativa massima 80% per temperature fino a 31° C che diminuisce linearmente a 50%	
Requisiti di alimentazione	Adattatore per ca (fornito con la bilancia) o una batteria da 9 V (non compresa)	
Visualizzatore (in/cm)	LCD (alt. 0,7/1,8)	
Dimensione del vassoio (Diam.) (in/cm)	3/7,6	4,75/12,1
Dimensioni (Largh. x Alt. x Prof.)	6,75 x 2,4 x 8,25/17,1 x 6,2 x 21	



Ohaus Corporation
19A Chapin Road,
P.O. Box 2033
Pine Brook, NJ 07058-2033, USA
Tel: (973) 377-9000,
Fax: (973) 593-0359



With offices worldwide / Con oficinas alrededor del mundo / Avec des bureaux dans le monde entier / Weltweite Geschäftsstellen / Con uffici in tutto il mondo.

www.ohaus.com



* 8 0 2 5 1 0 1 1 *

P/N 80251011 © Ohaus Corporation 2004, all rights reserved / todos los derechos reservados / tous droits réservés / Alle Rechte vorbehalten / tutti i diritti riservati.

Printed in China / Impreso en la China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina

